
BBC LEARNING ENGLISH

English in Action

Birthday celebrations



This is not a word-for-word transcript

Kee

안녕하세요 여러분, English in Action 에 오신것을 환영합니다. 저는 진행을 맡고 있는 김기환입니다.

오늘은 런던에 계신 분들과 생일에 주로 무엇을 하는지, 대화를 나눠보고, 그 분들이 사용했던 영어 표현을 자세히 알아보는 시간을 갖겠습니다.

그럼 오늘도 Phil을 모셔볼게요! Hi Phil!

Phil

Hi Kee and hello everyone.

Kee

Phil, it was your birthday this weekend, wasn't it? How did it go?

Phil

It was great – but this isn't about me, we're going to find out how the people of London celebrate their birthdays.

The question was simple. I asked 'How do you celebrate your birthday?'

Here are the answers:

Voice 1: Erm, I spend time with family and friends. I'm from Scotland so I usually go back up to the highlands and visit them, which is really nice.

Voice 2: Oooh, errr, that's an interesting one. I never really celebrate it. I just always leave it to the last minute but I try and see friends and family if I can. If not, I just hang out on my own.

Phil

So, it sounds like family and friends are really important here – visiting them, going out together or even taking the day off to spend more time with them.

Kee

가족과 친구와 함께 시간을 보내는 건 좋죠. 여기서 우리는 무언가를 얼마나 자주하는지 묘사하는 빈도 부사를 봤습니다. 'usually'는 보통이며, 'never'는 절대 아닌거죠. 'always'는 언제나고요. 빈도 부사는 주로 단순 현재형 시제와 사용합니다.

Phil

Yes, so like the person we heard from there, I usually leave it too late to organise something properly, so I never do anything too complicated. I always try to see my friends though... if you're wondering what people do with their friends – listen to the next few answers...

Voice 1: I like to go away sometimes. Last year I went to a country hotel for a few days. This year because I'm quite busy with work, it's more just probably relaxing during the day, going out for a few drinks. We've got a meal booked.

Voice 2: Usually go for a weekend away, or curry and beers is a safe bet. I'm getting old now

Phil

Curry and beers... that's quite English, sort of... it's very popular here. When he said it was a 'safe bet' he meant it was good idea – everyone would like it – any language you wanted to look at?

Kee

시제를 다시 한번 볼까요. 첫번째 사람은 'sometimes'라고 하며 단순 현재형을 사용했는데, I like to go away sometimes 가끔 생일 때 여행을 가고 싶다고 합니다. 다음엔 동사를 -ing 형태로 명사처럼 사용한 동명사로, 이번 생일때는 무엇을 할지를 얘기했죠. Relaxing 편히 쉬고 going out for a few drinks 한잔 하러 나간다고 했습니다.

Phil

These people were all quite laid back in the way that they celebrate their birthdays – but some people like to do a bit more... listen to these answers:

Voice 1: Usually with a big party. I like to go out for drinks just to be surrounded by people I'm close to.

Voice 2: The whole month is my birthday month, September, so I usually go out for dinner. I might go away. I've been away a few times for my birthday or just go out with friends really.

Phil

So, some people have a big party.... Or spend the whole month doing different things!

Kee

네 'surrounded'의 뜻이 혹시 몰랐다면 둘러쌌었다는 말이에요 첫번째 분은 people I'm close to 가까운 분들로 둘러쌌었다면 하네요. 두분다 usually 를 사용해서 매년 생일 때 하는 것들을 얘기합니다.

Phil

Right, well we're running out of time, and I want to go home and finish off my birthday cake...

Kee

저한테도 조금이라도 남겨주세요... 자그럼 오늘도 매우 유용한 표현들을 배웠습니다 'always', 'sometimes', 'never' 이런 빈도 부사를 사용하여 말 할 수 있는 단순 현재형에 대해서 배워봤습니다. 그리고 생일 때 런던에 계신분들이 흔히 하는 spend time with friends and family 친구들과 가족과 시간을 보내다, 그리고 going out for a few drinks 한잔 하러 나간다 라는 표현들을 배워봤습니다.

오늘 English in Action을 해주셔서 감사합니다. Phil 우리 인사할까요? But this time, say happy birthday in Korean.

Phil

생일 축하합니다!

Kee

다음 번에 다시 만나요.